

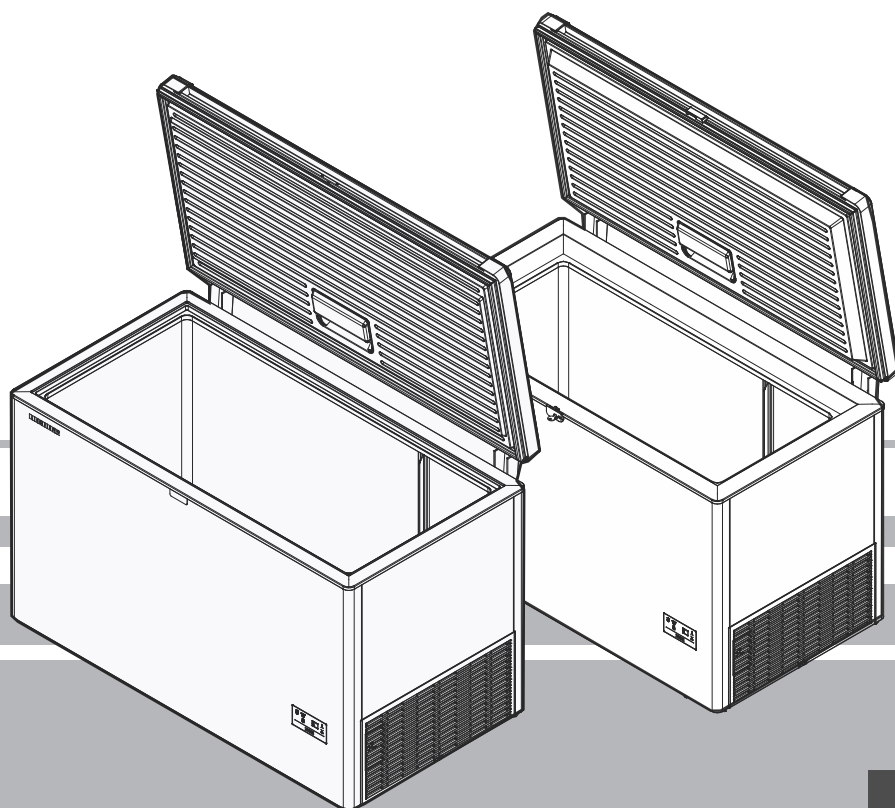
Bruksanvisning

Frysbox

Läs bruksanvisningen innan du startar den första gången

Sida 10

SV



7084 968-01

CFf och CFd

LIEBHERR

Varningarnas prioritet

 FARA	Identifierar en situation som involverar direkt fara som, om den inte förhindras, kan leda till dödsfall eller allvarlig kroppsskada.
 VARNING	Identifierar en farlig situation som, om den inte förhindras, kan leda till dödsfall eller allvarlig kroppsskada.
 FÖRSIKTIGHET	Identifierar en farlig situation som, om den inte förhindras, kan leda till mindre eller medelsvår kroppsskada.
MEDDELANDE	Identifierar en farlig situation som, om den inte förhindras, kan leda till skada på egendom.
Anmärkning	Identifierar användbar information och tips.

Säkerhetsanvisningar och varningar

- **VARNING:** Håll ventilationsöppningarna i produktens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.
- **VARNING:** Använd enbart de mekaniska anordningar eller andra hjälpmedel som tillverkaren rekommenderar för att snabba på avfrostningen.
- **VARNING:** Skada inte kylkretsen.
- **VARNING:** Använd inte elektriska enheter i kylrummet som inte uppfyller den konstruktion som rekommenderas av tillverkaren.
- **VARNING:** Elkabeln får inte skadas under installationen av produkten.
- **VARNING:** Grendosor eller grenuttag och annan elektrisk utrustning (som halogentransformatörer) får inte placeras och användas bakom produkten.
- **VARNING:** Risk för skada genom elektriska stötar. Det finns strömförande delar under locket. Få den inre LED-belysningen bytt eller reparerad enbart av kundtjänstpersonal eller utbildad personal.
- **VARNING:** Risk för skador från LED-lampan. LED-lampans intensitet uppfyller laserklass RG 2. Titta inte direkt på lampan genom optiska linser på kort avstånd om locket är skadat. Det kan skada ögonen.
- **VARNING:** Denna produkt måste säkras i enlighet med bruksanvisningen (Installationsanvisningen) för att undanröja potentiella risker till följd av instabilitet.

- Denna produkt får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om det sker under tillsyn eller om de får anvisningar om hur man använder produkten och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Förvara inga explosiva ämnen, som aerosolburkar med brandfarlig drivgas i produkten.
- För att förhindra personskador och materiella skador ska produkten bara installeras av två personer.
- När den har packats upp, kontrollera om det finns tecken på skador. Kontakta tillverkaren om den är skadad. Anslut inte enheten till elnätet.
- Undvik långvarig hudkontakt med kalla ytor (t.ex. kylda/frusna produkter). Vidta säkerhetsåtgärder vid behov (t.ex. handskar).
- Ät inte glass, speciellt saftis eller isbitar, direkt när de tagits ur frysen, eftersom det finns en risk att "bränna" sig på grund av de låga temperaturerna.
- Ät inte matvaror som förvarats för länge, eftersom det kan orsaka matförgiftning.
- Alla reparationer och arbete på produkten ska enbart utföras av kundtjänstpersonal eller annan utbildad personal. Samma sak gäller byte av elkabeln.
- Utför bara reparation och annat arbete på produkten när du har sett att kontakten dragits ur.
- Installera, anslut och kassera produkten enbart i enlighet med denna bruksanvisning.
- I händelse av ett fel ska kontakten dras ut eller säkringen stängas av.
- När man drar ut produktens kontakt ska man hålla i kontakten. Dra inte i kabeln.
- Om du har en låsbar produkt ska nyckeln inte förvaras i närheten av produkten eller inom räckhåll för barn.
- Behållaren är avsedd att användas inomhus. Använd inte produkten utomhus eller på platser där den exponeras för vattenstänk eller fukt.
- Använd inte innerbelysningen för att lysa upp rummet. Innerbelysningen är enbart utformad för att lysa upp produktens insida.

- Låt inte öppna lågor eller antändningskällor komma in i produkten.
- Alkohaltiga drycker eller andra behållare som innehåller alkohol ska vara ordentligt stängda för förvaring.

Symboler på produkten

	Symbolen sitter på kompressorn. Den hänvisar till kompressorn och anger följande fara: att svälja eller andas in kan vara dödligt. Detta gäller enbart för återvinning. Det är ingen fara vid normal användning.
	Varning för lättantändliga ämnen.
	En etikett med denna effekt kan sitta på produktens baksida. Den hänvisar till de skumfodrade panelerna i locket och/eller höljet. Detta gäller enbart för återvinning. Ta inte bort etiketten.

Kassering

Produkten innehåller återanvändbara material och ska kasseras på rätt sätt, inte bara med osorterat hushållsavfall. Produkter som inte längre behövs måste kasseras på ett professionellt och korrekt sätt, i enlighet med gällande lokala föreskrifter och lagar.



När produkten kasseras måste man se till att kylkretsen inte skadas för att förhindra att kylmediet och olja i den oavsiktligt kommer ut (data på typskylt).

- Inaktivera produktens
- Dra ut kontakten.
- Klipp av anslutningskabeln.



WARNING

Risk för kvävning till följd av förpackningsmaterialet och plastfilm! Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Ta förpackningsmaterialet till en officiell insamlingsplats.

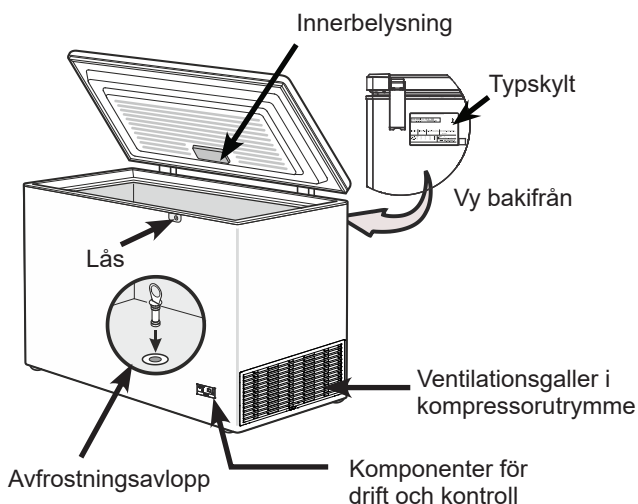
Produktens användningsområden

Produkten lämpar sig bara för att förvara och frysa förpackade matvaror i hemmiljö eller liknande. Detta inkluderar t.ex. användning

- i personalkök, pensionat och rum med frukost,
- av gäster i stugor, hotell, motell och andra boendeformer,
- i catering- och liknande tjänster inom partihandeln.

Använd produkten enbart som det är brukligt i hemmiljö. Alla andra typer av användning är otillåtna. Produkten lämpar sig inte för att förvara och kyla läkemedel, blodplasma, laboratoriepreparat och produkter som täcks av 2007/47/EC om medicintekniska produkter. All felanvändning av produkten kan leda till skador på eller förstörda förvarade produkter. Produkten lämpar sig inte heller för användning i potentiellt explosiva miljöer.

Beskrivning av produkten



Viktigt!

Innan produkten startas uppskrapproppensättas i avfrosthavsavloppets öppning i botten. Detta är viktigt för att produkten ska fungera ordentligt.

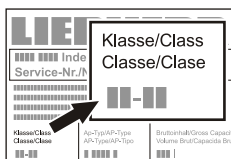
Klimatklassning

Klimatklassningen anger vilken rumstemperatur produkten kan användas i för att kylprestandan ska bli fullständig.

Klimatklassningen anges på typskylten.

Typskyltens placering visas i avsnittet

Beskrivning av produkten.



Klimatklassning

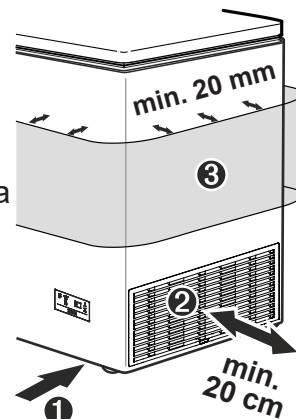
Klimatklassning	Rumstemperatur
SN	+10 °C till +32 °C
N	+16 °C till +32 °C
ST	+16 °C till +38 °C
T	+16 °C till +43 °C
SN-ST	+10 °C till +38 °C
SN-T	- +10 °C till +43 °C

Felfri drift av produkten garanteras om den omgivande temperaturen inte går under -15 °C.

Inställning

- Placera inte produkten på platser med direkt solljus eller bredvid en spis, värmare eller liknande.
- Golvet där produkten står måste vara plant och jämnt. Placera produkten tillräckligt långt ifrån väggen så att locket obehindrat kan öppnas och stängas.

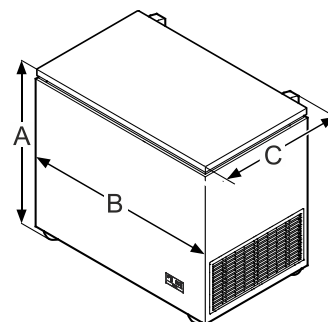
- Täck inte mellanrummet mellan frysens nedkant och golvet, eftersom kylvätskretsen måste få luft för att kunna kyla.
- Det måste finnas ett avstånd på minst 20 cm mellan ventilationsgallret och väggen. Detta mellanrum måste vara fritt och ventilationsöppningarna får inte täckas för.
- Placera inte några föremål precis intill utsidan på produkten. Det måste finnas minst 20 mm avstånd runt hela produkten för att det ska finnas tillräcklig värmeavledning.



- Standard EN 378 specificerar att ju mer kylmedium det finns i produkten desto större ska rummet vara där den står. I rum som är för små kan en lättantändlig blandning av gas och luft utvecklas vid en läcka. Rummet för installationen som använder 8 g kylmedium måste vara minst 1 m³ stort. Information om kylmediet finns på typskylten inuti produkten.

Mått (mm)

Modell	A	B	C
CFf 1870	825	1045	702
CFf 2080	825	1255	702
CFf 2500	825	1675	702
CFd 2085	825	1255	709
CFd 2505	825	1675	709



Elektrisk anslutning

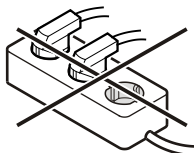
Använd bara produkten med **växelström (AC)**.

Den tillåtna spänningen och frekvensen anges på typskylten. Typskyltens placering visas i avsnittet **Beskrivning av produkten**. Uttaget måste vara ordentligt jordat och skyddat med en säkring. Frånslagingsströmmen för säkringen måste vara mellan 10 A och 16 A.

Uttaget får inte sitta bakom produkten och måste vara lättåtkomligt.

Anslut inte produkten med en förlängningskabel eller grenuttag.

Använd inte fristående växelriktare (omvandling av likström till växelström/trefasström) eller energisparande kontakter. Risk skador på det elektroniska kontrollsystemet!



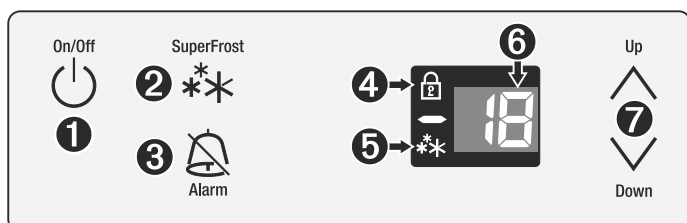
Spara energi

- Se alltid till att det finns god ventilation. Täck inte över ventilationsöppningar eller galler.
- Undvik att placera produkten i direkt solljus eller nära spisar, element och liknande värmekällor.
- Energiförbrukningen beror på installationsförhållandena, t.ex. den omgivande temperaturen.
- Ha produktens lock öppet så kort tid som möjligt.
- Förvara **förpackade** matvaror på ett logiskt sätt.
- Förpacka alla matvaror ordentligt och övertäckt för att undvika att den tinar upp på utsidan.
- Låt alltid varma matvaror svalna till rumstemperatur innan du **förpackar** och lägger dem i frysen.
- Om det finns ett tjockt lager av frost i frysen: avfrosta produkten.

Damm som samlats ökar energiförbrukningen:

- Rengör regelbundet motorutrymmets ventilationsöppningar för att hålla dem fria från damm.

Komponenter för drift och kontroll



- 1 På/Av-knapp
- 2 SuperFrost-knapp
- 3 Strömbrytare med ljudsignal
- 4 Barnlåsindikator
- 5 SuperFrost-indikator
- 6 Temperaturvisare
- 7 Inställningsknappar för temperatur

Starta och stänga av produkten

Du bör rengöra produkten innan du sätter igång den första gången (se **Rengöring**).

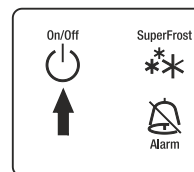
Starta produkten: Tryck på knappen **ON/OFF (Strömbrytare)** tills temperaturvisaren tänds.

- De två lysande pilarna på den digitala temperaturvisaren är tända tills temperaturen är 0 °C.

- Om temperaturen är lägre än 0 °C visas produktens innertemperatur på den digitala temperaturvisaren.

- Produkten måste vara PÅ i 6 timmar innan man kan fylla den med mat.

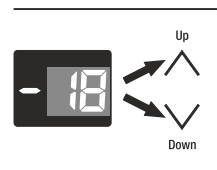
Stänga av produkten: Tryck på knappen **ON/OFF (Strömbrytare)** i ca 3 sekunder så att temperaturdisplayen slocknar.



Ställa in temperaturen

- **För att sänka temperaturen:** Tryck **Down (ned)** den nedersta knappen.

- **För att höja temperaturen:** Tryck **Up (upp)** den översta knappen.



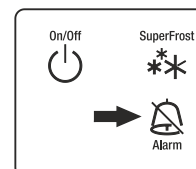
- När du ställer in temperaturen kommer den inställda temperaturen att blinka på displayen.
- Du kan ändra inställningarna stegvis med 1 °C genom att snabbt trycka på knappen igen. Om knapparna hålls intryckta ändras inställningen snabbare.
- De elektroniska kontrollerna växlar automatiskt cirka 5 sekunder efter den senaste gången du tryckte på knappen, och den aktuella temperaturen i frysen visas.

Varningssignal

Varningssignalenheten bidrar till att skydda frusna förpackade matvaror och spara energi.

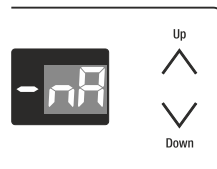
- Den ska ljuda när locket har lämnats öppet mer än 60 sekunder.
- Den ljuder när det inte är tillräckligt kallt i frysen. Temperaturvisaren blinkar också.

Varningssignalenheten stängs av när man trycker på **ALARM**-knappen.



Strömavbrottsvisare

Om **na** syns på displayen och larmet ljuder, betyder det att frysens temperatur har blivit för hög under de senaste timmarna eller dagarna på grund av strömavbrott.



För att stänga av **na**-visaren och larmet, tryck på **ALARM**-knappen. Larmet upphör direkt och den högsta registrerade temperaturen under strömavbrottet visas. Denna temperatur visas i ungefär 1 minut. För att genast avbryta denna högsta temperaturvisare, tryck på **ALARM**-knappen igen och displayen visar den aktuella temperaturen i produkten.

Kontrollera kvaliteten på den förpackade maten och om den lämpar sig för förtäring om den har blivit för varm eller till och med tinat upp.

SV Inställningsläge

I inställningsläget kan du ställa in barnlås och justera displayens ljusstyrka. Förpackningen är avsedd att skydda produkten från att skadas under transport.

Aktivera barnlåset

Tryck  i 5 sekunder. Display = 

 Display = 

 Display = 

 Display = 

 Display = 

Inaktivera barnlåset

Tryck  i 5 sekunder. Display = 

 Display = 

 Display = 

 Display = 

 Display = 

Ändra bildskärmens ljusstyrka

Tryck  i 5 sekunder. Display = 

 Display = 

 Display = 

Använd knapparna  och  för att välja en inställning.

h1 = minsta ljusstyrka
h5 = maximal ljusstyrka

 Display = 

 Den inställda ljusstyrkan aktiveras efter en minut.

Anmärkning

Om man trycker på en knapp så tänds displayen i en minut på maximal ljusstyrka.

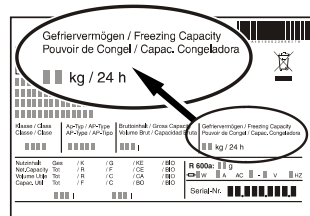
När produkten tas i drift är den inställda ljusstyrkan bara aktiv när den inställda innertemperaturen har nåtts.

Frysa in

Färska matvaror ska förpackas och genomfrysas så snabbt som möjligt. Det gör man med SuperFrost-funktionen.

Den maximala mängden livsmedel som kan frysas på 24 timmar anges på typskylten (Fryskapacitet).

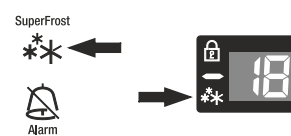
Obs! Gränsen för hur högt man kan fylla går vid korgens övre kant!



SuperFrost

• SuperFrost-funktionen används för att infrysningstiden för färska matvaror ska bli kortare.

• Tryck på knappen **SuperFrost** SuperFrost-lampan tänds.



Använda **SuperFrost**-funktionen:

- För små mängder färska matvaror som väger 2-5 kg, tryck på **SuperFrost**-knappen 6 timmar innan du ska lägga in de färska matvarorna.
- För stora mängder färska matvaror som väger mer än 5 kg, tryck på **SuperFrost**-knappen 24 timmar innan du ska lägga in de färska matvarorna.

Obs! SuperFrost-funktionen stängs av automatiskt. Beroende på hur mycket matvaror man lägger i frysen tar detta normalt mellan 48 och högst 72 timmar. När du trycker på SuperFrost-knappen, kan det dröja upp till 8 minuter innan kompressorn sätter igång. Det beror på den integrerade omkopplaren för stögfördröjning som konstruerats för att förlänga frysens livstid.

För att spara energi kan SuperFrost stängas av innan det har gått 48 timmar genom att trycka på SuperFrost-knappen igen. Kontrollera att temperaturen är minst -18 °C.

Starta inte SuperFrost-funktionen:

- när du lägger frusna matvaror i frysen,
- när du fryser in upp till cirka 2 kg färska matvaror per dag.

Anvisningar om infrysning

- Förvara alltid identiska matvaror tillsammans.
- **Packa** matvaror som du själv fryser in i mängder som passar ditt hushåll. För att maten ska genomfrysas, ska följande mängder per förpackning inte överskridas: frukt, grönsaker: upp till 1 kg, kött: upp till 2,5 kg.
- För att infrysningen ska gå snabbt ska maten ha kontakt med innerväggarna när den läggs i frysen.
- **Packs** frusna matvaror i vanliga fryspåsar eller återanvändbara behållare av plast, metall eller aluminium.
- Låt inte färska matvaror som ska frysas in ha kontakt med redan frusna matvaror. Förpackningarna ska alltid vara torra för att de inte ska fastna i varandra.
- Skriv alltid datum och innehåll på förpackningen och överskrid inte den angivna förvaringstiden på förpackningen.
- Lägg inte flaskor eller konserverburkar med kolsyrade drycker i frysen eftersom de kan spricka.
- Ta bara ut så mycket matvaror som behöver tinas upp direkt. Tillaga den upptinade maten så snabbt som möjligt.

Frusna matvaror kan tinas upp på följande sätt:

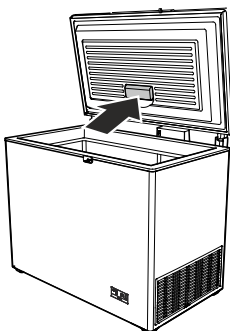
- i en varmluftsugn
- i en mikrovågsugn
- i rumstemperatur
- i kylskåpet

Utrustning

Inre LED-belysning:

En LED-lampa ingår som standard för att lysa upp produktens insida.

Innerlampan tänds automatiskt när locket öppnas och släcks igen när man stänger.

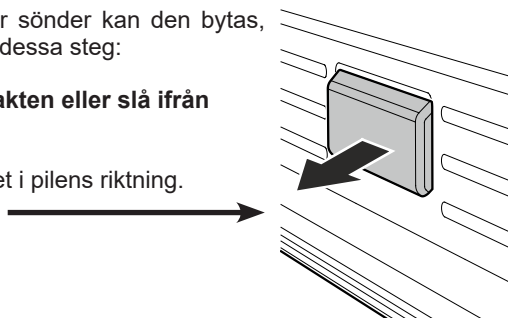


Byta lampan

Om lampan går sönder kan den bytas, genom att följa dessa steg:

1. Dra ut kontakten eller slå ifrån säkringen.

2. Ta av skyddet i pilens riktning.



Enbart LED originallampor från produkttillverkaren får användas. Lampan kan köpas från kundtjänstavdelningen eller specialiserade återförsäljare.

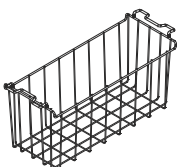
⚠ VARNING!

När man använder LED-lampor från andra tillverkare finns en risk för överhettning eller brand.

CFf-korg

De stabila korgarna underlättar förvaringen av frysta varor som behövs ofta och ger en ergonomisk tillgänglighet.

Överkanten på korgen är den maximala gränsen för att fylla korgen.

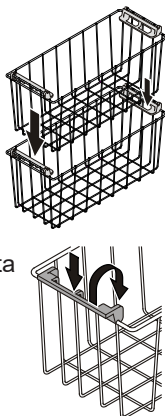


CFd-korg

Tack vare att man kan justera handtagen, kan korgarna användas för olika ändamål:

Korgarna kan lyftas från frysens ram med handtagen.

Korgarna kan placeras ovanpå varandra genom att sätta den övre på handtagen som vikas inåt. Det gör man genom att trycka ned handtaget, lyfta och vika det inåt.

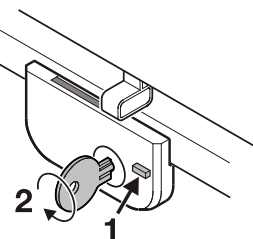


Lås

Låset finns bara på CFd-modellen. Liknande lås kan installeras på CFf-modellen som eftermontering. Låset har en säkerhetsmekanism.

Låsa produkten

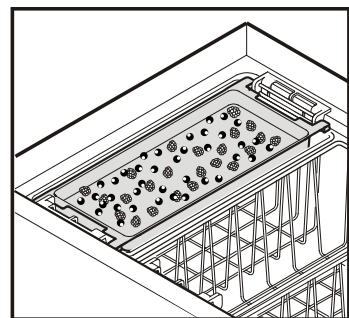
- 1 Tryck på knappen och håll den intryckt.
- 2 Vrid nyckeln 90°.



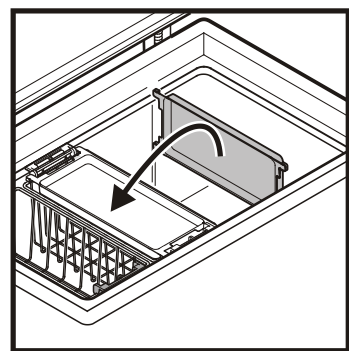
Frysbricka

Med frysbrickan kan man försiktigt frysa in små matvaror (bär, örter, hackade grönsaker).

Sprid ut livsmedlen som ska frysas på frysbrickan (bitar av frukt klibbar inte ihop och behåller sin form).



Frysbrickan kan sänkas ned på korgen eller sättas ned i frysen och användas som en skiljevägg.



Akkumulatorer för kylförvaring

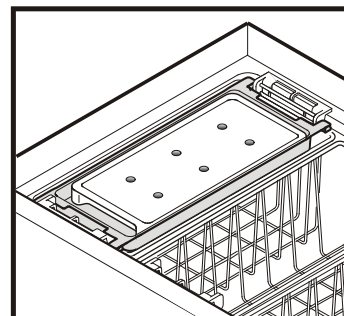
Om det inträffar ett strömavbrott, fördröjer kylförvaringsakkumulatorerna temperaturökningen i frysen.

När man startar första gången ska akkumulatoren sättas i med direktkontakt med frysens inre sidovägg och golv så att det fryser snabbt.

När akkumulatoren är helt frusen ska den placeras överst i frysen.

Det gör man genom att placera frysbrickan med akkumulatoren i en av de översta korgarna.

Om frysbrickan fortfarande behövs som en skiljevägg, kan akkumulatoren placeras i korgen precis över varorna som ska frysas.



Akkumulatoren finns bara i CFd-modellen.

Fler akkumulatorer kan köpas från kundtjänstavdelningen eller specialiserade återförsäljare.

SV

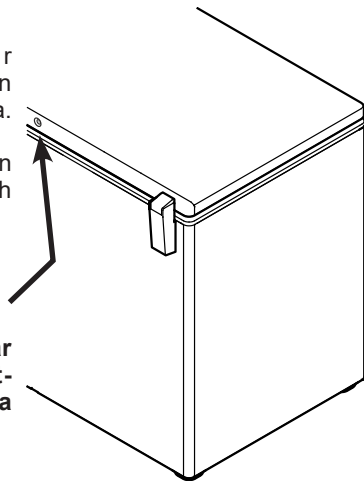
StopFrost-system

Detta system minskar isbildningen så att produkten inte behöver frostas av så ofta.

Frost- eller isbildningen beror på drift- och omgivningsförhållandena.

Viktigt meddelande

För att fungera korrekt får öppningen på StopFrost-systemet på locket baksida inte stängas.

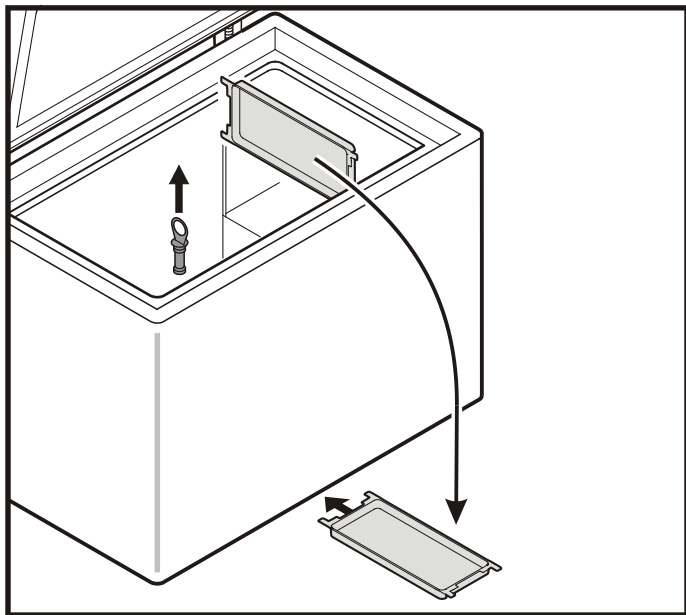


Frosta av

När produkten har använts ett tag, bildas ett lager frost eller is på innerväggarna. Detta ökar energiförbrukningen.

- Starta SuperFrost dagen innan du ska frosta av så att maten får en kallboost.
- Stäng av produkten för att frosta av. Dra ut kontakten.
- Slå in frusen mat, fortfarande i korgen om möjligt, i papper eller filter och förvara på en sval plats.
- Dra ur proppen från avloppsöppningen. Ta bort skiljeväggen eller frysbrickan, och placera den under produkten så att smältvattnet kan rinna igenom avloppsöppningen till skiljeväggen eller frysbrickan.
- Lämna locket öppet under avfrostningen. När avfrostningen är klar ska återstående vatten torkas upp och produkten rengöras.

Använd inte några mekaniska anordningar eller andra artificiella hjälpmedel för att påskynda avfrostningen än de som rekommenderas av tillverkaren.



Rengöring

Följs inte dessa instruktioner kan det leda till att maten förstörs.

Dra alltid ut kontakten innan du rengör produkten. Dra ut kontakten eller slå ifrån säkringen.

Ytorna i matförvaringsutrymmena måste rengöras regelbundet. Förvara bara matvaror som har förpackats.

Om locket är öppet under lång tid kommer temperaturen i produkten att stiga dramatiskt.

- Rengör insidan, utrustningens delar och utsidorna med ljummet vatten med lite diskmedel. Använd inte kemiska lösningsmedel eller andra produkter som innehåller sand eller syra.
- Ventilation i motorutrymmet
- Öppna inte luckan.
- Rengör ventilationshålen med dammsugare eller borste.
- Bör rengöras efter 3 till 6 månader.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för skador på produktens komponenter och risk för personskador från het ånga.

Använd inte ångrengörare för att rengöra produkten.

- Se till att inget rengöringsvatten kommer in i de elektriska komponenterna eller ventilationsgallret.
- Torka alla delar ordentligt med en trasa.
- Ventilationsgallren bör rengöras regelbundet. Dammsamlingar ökar energiförbrukningen. Se till att inga ledningar eller andra komponenter lossnar, böjs eller skadas.
- Skada och ta inte bort någon typskylt på produktens baksida. Det är väldigt viktigt för serviceändamål.

Om produkten lämnas tom under längre perioder, måste den stängas av, avfrostas, rengöras och torkas, och locket lämnas öppet för att förhindra att bildas mögel.

Felfunktioner

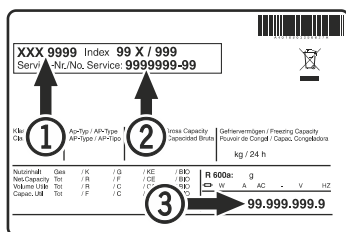
Produkten är konstruerad för en lång pålitlig livstid utan fel. Om det trots det inträffar fel under användningen, ska du kontrollera om det beror på ett driftsfel. Observera att de resulterande servicekostnaderna i detta fall måste bäras av ägaren även under garantitiden.

Följande fel kan du själv åtgärda:

- **Produkten fungerar inte:** kontrolllamporna tänds inte.
 - Sitter kontakten ordentligt i uttaget?
 - Är säkringen intakt?
- **Högt ljud när produkten är igång**
 - Står produkten stadigt på golvet?
 - Får produktens föremål på möbler i närheten att vibrera? Observera att ljud som orsakas av kylmediekretsen inte går att förhindra.
- **Temperaturen är inte tillräckligt låg:**
 - Är temperaturinställningen rätt (se Ställa in temperaturen)?
 - Har mycket färska matvaror lagts i produkten? Observera temperaturvisaren i 24 timmar till.
 - Visar en separat installerad termometer rätt temperatur?
 - Fungerar ventilationssystemet som det ska?
 - Står produkten för nära en värmekälla?

Om F4 eller F5 syns på visaren, är det fel på produkten. Kontakta då kundtjänstavdelningen.

Om inget av ovanstående orsaker stämmer och du inte kan åtgärda felet på egen hand, ska du kontakta kundtjänstavdelningen och tala om vilken typ av produkt det är, ①, servicenummer ② och produktnummer ③ som anges på typskylten.



Typskyltens placering visas i avsnittet **Beskrivning av produkten**.

Stänga av produkten

Om produkten ska vara avstängd en längre tid, stäng av den och dra ut kontakten eller stäng av och skruva loss säkringen.

Rengör produkten och lämna locket öppet för att förhindra dålig lukt.

Produkten överensstämmer med relevanta säkerhetsföreskrifter och EU-direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EG och 2011/65/EU.



Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Germany
home.liebherr.com